

### 8.1. Elaborar el manual de aplicación de la encuesta sobre el terreno

Los encuestadores deberán prepararse para la recopilación de datos, y a tal fin participarán en un curso de formación de aproximadamente 3 días sobre la selección de hogares, la recopilación de datos, la elaboración de informes y la adopción de decisiones sobre el terreno. Como primer paso para organizar la formación y

elaborar el manual, será importante preparar un **programa detallado de la sesión de formación** que se impartirá. El programa del seminario de formación, adaptado del ya mencionado manual de la Iniciativa de erradicación mundial de la poliomielitis, debería incluir:

- un panorama general de la campaña de mosquiteros tratados con insecticida;
- un panorama general de la evaluación, su objetivo y las principales cuestiones de interés, con indicaciones sobre la realización de la evaluación y la utilización de los resultados;
- un repaso de las instrucciones de cada paso para la ejecución de la evaluación, que incluya ejercicios prácticos para probar cada uno de los pasos, con estudios de casos y datos hipotéticos, y la posibilidad de que los participantes hagan preguntas para clarificar su enfoque;
- un examen del contenido y la finalidad de los formularios de recopilación de datos, las aplicaciones y la tecnología utilizada (para la recopilación de datos en formato digital), que incluya un ejercicio de rellenado de los formularios con datos hipotéticos;
- una sesión de práctica en una comunidad cercana al lugar de la formación, que brinde a cada encuestador la oportunidad de dibujar y utilizar la cartografía de segmentación, seleccionar el punto de partida de forma aleatoria en el conglomerado y llevar a cabo el muestreo de hogares. Esta sesión debe programarse para una duración de al menos medio día, y se ha de prever tiempo suficiente para que los encuestadores formulen preguntas, deliberen sobre cualquier problema que se haya presentado y adapten el manual a las condiciones que requieran la logística y la planificación del trabajo sobre el terreno (con cuidado de no introducir modificaciones en algún componente del manual que pueda alterar la evaluación en sí misma y causar incongruencias con respecto a evaluaciones en curso en otros ámbitos);
- pruebas escritas antes y después de la capacitación para conocer las fortalezas y debilidades de la labor de los encuestadores, hacer un seguimiento de los progresos después de la formación e individualizar a los encuestadores que no alcancen umbral mínimo de capacidad necesaria para emprender una evaluación de calidad;
- un plan de refuerzo, de ser necesario, si los resultados posteriores a la prueba muestran debilidades o interpretaciones erróneas

Sobre la base del programa de formación, deberá elaborarse un **manual de aplicación sobre el terreno de la encuesta sobre el muestreo de control de calidad a nivel de conglomerados en divisiones administrativas**, que contemple la concepción de la evaluación (Paso 4) y las instrucciones para los equipos sobre el terreno. El manual incluirá instrucciones<sup>27</sup> para:

- presentar la evaluación y sus objetivos;
- seleccionar los conglomerados de cada división administrativa, con la ayuda de los funcionarios locales de salud pública (si no fuera posible preseleccionar los conglomerados a nivel central);
- seleccionar los hogares sobre la base del muestreo aleatorio presentado en el Paso 4;
- elegir a los habitantes del hogar a los que se ha de entrevistar;
- administrar los cuestionarios;
- organizar la supervisión y el seguimiento
- determinar la manera y la oportunidad de presentar informes sobre los resultados y el destinatario de los informes mientras se está sobre el terreno
- solucionar problemas

## 8.2. Organizar sesiones de formación

Las sesiones de formación deben organizarse con la suficiente antelación, previendo la selección de los lugares de celebración y servicios de comidas, así como las invitaciones a los participantes con información sobre el horario de llegada, el transporte y el lugar y la duración de la estancia. Será importante velar por que los facilitadores hayan identificado las zonas en las que tendrá lugar la sesión de práctica a nivel comunitario, y que se informe a los dirigentes de la comunidad antes de la actividad. El equipo y los materiales para la formación deberán estar disponibles antes de comenzar la sesión.

Los instructores han de asegurarse de que los encuestadores comprendan y retengan la información esencial presentada, y para ello deben incorporar los aspectos fundamentales necesarios para una capacitación eficaz, tal y como se describe en el documento de la AMP *Considerations for training for implementation of ITN mass distribution campaigns*<sup>28</sup> (Consideraciones sobre la formación para la ejecución de las campañas de distribución masiva de mosquiteros tratados con insecticida). Por ejemplo, una formación eficaz requiere de sesiones prácticas e interactivas, y de la preparación y entrega de materiales de conformidad con los principios de la enseñanza para

27. GPEI (2012).

28. [https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/Training\\_ITN\\_Campaign\\_Considerations\\_for\\_Training\\_032021\\_SP.pdf](https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2022/06/Training_ITN_Campaign_Considerations_for_Training_032021_SP.pdf)

